

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

11 JULI 1996

**ONTWERP
van faillissementswet**

AMENDEMENTEN

N^o 113 VAN DE REGERING

« Art. 2 tot 144

Het woord « handelsvennootschap » telkens vervangen door het woord « rechtspersoon ».

VERANTWOORDING

In navolging van amendement n^o 36 bij het ontwerp van wet betreffende het gerechtelijk akkoord streeft dit amendement het gebruik van een uniforme terminologie na.

N^o 114 VAN DE REGERING

(Subamendement bij amendement n^o 1, Stuk n^o 330/2)

Art. 2bis (nieuw)

De volgende wijzigingen aanbrengen aan het voorgestelde artikel 2bis :

1) In § 1, lid 1, eerste zin, het woord « schuldenaar » schrappen.

2) In § 1, lid 1, tweede zin, in de Nederlandse tekst de woorden « Europese Gemeenschap » vervangen door de woorden « Europese Unie ».

Zie :

- 330 - 95 / 96 :

— N^o 1 : Wetsontwerp.

— N^{os} 2 tot 11 : Amendementen.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

11 JUILLET 1996

**PROJET DE LOI
sur les faillites**

AMENDEMENTS

N^o 113 DU GOUVERNEMENT

Art. 2 à 144

Remplacer chaque fois les mots « société commerciale » par les mots « personne morale ».

JUSTIFICATION

A l'instar de l'amendement n^o 36 au projet de loi relatif au concordat judiciaire, cet amendement vise l'uniformisation de la terminologie.

N^o 114 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n^o 1, Doc. n^o 330/2)

Art. 2bis (nouveau)

Dans l'article 2bis proposé, apporter les modifications suivantes :

1) Au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, première phrase, supprimer le mot « débiteur ».

2) Au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, deuxième phrase du texte néerlandais, remplacer les mots « Europese Gemeenschap » par les mots « Europese Unie ».

Voir :

- 330 - 95 / 96 :

— N^o 1 : Projet de loi.

— N^{os} 2 à 11 : Amendements.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

3) In § 1, lid 2, in de Nederlandse tekst de laatste zin vervangen door de volgende bepaling :

« Zijn gevolgen zijn beperkt tot de goederen van de koopman die zich in België bevinden ».

4) In § 2, lid 1, tweede zin, in de Nederlandse tekst de woorden « Europese Gemeenschap » vervangen door de woorden « Europese Unie ».

5) In § 2, lid 2, in de Nederlandse tekst de laatste zin vervangen door de volgende bepaling :

« Zijn gevolgen zijn beperkt tot de goederen van de schuldenaar die zich in België bevinden ».

VERANTWOORDING

Dit amendement brengt aan amendement n° 2 van de Regering een aantal wijzigingen van terminologische of taalkundige aard aan.

N° 115 VAN DE REGERING

Art. 6

De volgende wijzigingen aanbrengen :

1) De woorden « de rechtbank » vervangen door de woorden « de Voorzitter ».

2) In het eerste lid, de woorden « met name » weglaten.

3) In het derde lid, na de woorden « een of meer voorlopige bestuurders aan », de woorden « vertrouwd met het bestuur van een onderneming en met boekhouden », invoegen.

4) Een (nieuw) vierde lid invoegen, luidend als volgt :

« De aangewezen voorlopige bestuurder dient garanties van onafhankelijkheid en onpartijdigheid te bieden. De betrokkene dient gebonden te zijn door een deontologische code en zijn professionele aansprakelijkheid dient te zijn verzekerd ».

VERANTWOORDING

1) Gezien de noodzakelijke snelheid van deze procedure wordt verduidelijkt dat de Voorzitter van de rechtbank van koophandel terzake optreedt.

2) De toepassingsvoorwaarden in het eerste lid zijn cumulatief, dit amendement verduidelijkt dit.

3 en 4) Bekwaamheidsvoorwaarden, naar analogie met de commissaris van opschorting in het ontwerp betreffende het gerechtelijk akkoord, worden opgelegd.

3) Au § 1^{er}, alinéa 2 du texte néerlandais, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« Zijn gevolgen zijn beperkt tot de goederen van de koopman die zich in België bevinden ».

4) Au § 2, alinéa 1^{er}, deuxième phrase du texte néerlandais, remplacer les mots « Europese Gemeenschap » par les mots « Europese Unie ».

5) Au § 2, alinéa 2 du texte néerlandais, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« Zijn gevolgen zijn beperkt tot de goederen van de schuldenaar die zich in België bevinden ».

JUSTIFICATION

Cet amendement introduit différentes modifications d'ordre terminologique ou linguistique à l'amendement n° 2 du Gouvernement.

N° 115 DU GOUVERNEMENT

Art. 6

Apporter les modifications suivantes :

1) Remplacer les mots « le tribunal » par les mots « le Président ».

2) A l'alinéa 1^{er}, supprimer le mot « notamment ».

3) Au troisième alinéa, après les mots « un ou plusieurs administrateurs », insérer les mots « initiés à la gestion des entreprises et à la comptabilité ».

4) Insérer un quatrième alinéa (nouveau) libellé comme suit :

« L'administrateur provisoire désigné doit offrir des garanties d'indépendance et d'impartialité. L'intéressé devra être tenu par un code déontologique et sa responsabilité professionnelle devra être assurée ».

JUSTIFICATION

1) En raison de l'exigence de rapidité de cette procédure, il est précisé que c'est le Président du tribunal de commerce qui agit en l'espèce.

2) L'amendement précise que les conditions d'application du premier alinéa sont cumulatives.

3 et 4) Des exigences de compétences, analogues à celles qui figurent dans le projet sur le concordat judiciaire pour le commissaire du sursis, sont insérées.

N^o 116 VAN DE REGERING

Art. 9

Het tweede lid aanvullen met wat volgt :

« Dit tijdstip wordt zo gekozen dat er tenminste vijf en ten hoogste dertig dagen verlopen tussen het verstrijken van de termijn van aangifte van de vordering en de sluiting van het proces-verbaal van verificatie. »

VERANTWOORDING

Dit amendement stelt een termijn vast binnen dewelke het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen dient te worden afgesloten. Het beginsel van een vaste termijn-bepaling is momenteel trouwens in artikel 466, lid 2, van de faillissementswet van 18 april 1851 eveneens opgenomen.

Het opleggen van een maximum-termijn draagt rechtstreeks bij tot de snelle afwikkeling van het faillissement. Bovendien vermijdt men het recht van individuele tenuitvoerlegging van bijzonder bevoorrechte en pandhoudende schuldeisers, welke wordt geschorst tot aan het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen (artikel 25 en de artikelen 133 en 134), al te zeer te beknotten.

Na de termijn van aangifte (artikel 9, lid 1 : ten hoogste 30 dagen), beschikt de curator over 5 tot 30 dagen om de verificatie van de schuldvorderingen te verwezenlijken : dit biedt de rechtbank de nodige soepelheid om een termijn vast te stellen in overeenstemming met de verwachte schuldvorderingen en de complexiteit van het faillissement.

N^o 117 VAN DE REGERING

Art. 27

Na de eerste zin, de volgende zin invoegen :

« De debatten hebben plaats met gesloten deuren als de belanghebbende erom verzoekt. »

VERANTWOORDING

Dit amendement bepaalt uitdrukkelijk dat het beroep tegen een beslissing die de inschrijving op de lijst der curators weigert met gesloten deuren kan plaatsvinden.

N^o 118 VAN DE REGERING

Art. 29

Het eerste lid aanvullen met wat volgt :

*« gesteld in de volgende bewoordingen :
« Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het*

N^o 116 DU GOUVERNEMENT

Art. 9

Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Ce moment est fixé de manière à ce qu'il s'écoule cinq jours au moins et trente jours au plus entre l'expiration du délai accordé pour la déclaration des créances et la clôture de procès-verbal de vérification. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement fixe un délai maximal à la clôture du procès-verbal de vérification des créances. Le principe de la fixation d'un délai déterminé figure d'ailleurs sous l'actuel article 466, alinéa 2, de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites.

La fixation d'un délai maximum contribue directement au déroulement rapide de la procédure. Elle permet aussi d'éviter une trop sensible réduction du délai d'exécution des créanciers privilégiés et gagistes dont le droit est suspendu durant l'établissement du procès-verbal de vérification des créances (article 25 et articles 133 et 134).

Après la fin du délai de déclaration (article 9, alinéa 1^{er} : maximum 30 jours), le curateur disposera de 5 à 30 jours pour procéder à la vérification des créances : cette fourchette offre au tribunal une marge d'appréciation permettant de préciser le délai en fonction des créances et de la complexité de la faillite.

N^o 117 DU GOUVERNEMENT

Art. 27

Après la première phrase, insérer la phrase suivante :

« Les débats se déroulent à huis clos si l'intéressé le demande. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement dispose expressément que l'appel d'une décision de refus d'inscription sur la liste des curateurs peut avoir lieu à huis clos.

N^o 118 DU GOUVERNEMENT

Art. 29

Au premier alinéa, compléter la première phrase par ce qui suit :

*« dans les termes suivants :
« Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het*

Belgische volk. Ik zweer mijn opdracht in eer en getrouw, nauwgezet en eerlijk te zullen vervullen. »

« Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple belge. Je jure accomplir ma mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité. »

« Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Verfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes. Ich schwöre mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und erlich erfüllen. » »

VERANTWOORDING

Dit amendement schrijft uitdrukkelijk een eedformule in de tekst in, overeenkomstig de vereiste gesteld in artikel 192 van de Belgische Grondwet.

N° 119 VAN DE REGERING

Art. 31

In het eerste lid, de eerste zin vervangen door wat volgt :

« Wanneer een curator, wegens strijdigheid van belangen, niet langer kan optreden, vraagt hij, bij verzoekschrift gericht aan de rechtbank van koophandel, de aanstelling van een curator ad hoc. »

VERANTWOORDING

Dit amendement brengt de Nederlandse tekst in overeenstemming met de Franse tekst.

N° 120 VAN DE REGERING

Art. 33

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) **In de Nederlandse tekst het woord « . Het » vervangen door het woord « , en ».**

2) **Dit lid aanvullen met een nieuwe zin, luidend als volgt :**

« Hierin wordt tevens de stand van de betwistingen van de schuldvorderingen toegelicht. »

VERANTWOORDING

Dit amendement streeft een optimale transparantie omtrent de stand van de betwistingen na voor de schuldeisers. Dit amendement vormt hiermee het tegengewicht van het amendement van de regering bij artikel 75 waarmee de systematische bijeenroeping van de jaarvergaderingen van schuldeisers wordt verlaten.

Belgische volk. Ik zweer mijn opdracht in eer en getrouw, nauwgezet en eerlijk te zullen vervullen. »

« Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple belge. Je jure accomplir ma mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité. »

« Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Verfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes. Ich schwöre mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und erlich erfüllen. » »

JUSTIFICATION

Cet amendement précise expressément la formule de serment, conformément à l'exigence de l'article 192 de la Constitution.

N° 119 DU GOUVERNEMENT

Art. 31

Dans le texte néerlandais, remplacer la première phrase de l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Wanneer een curator, wegens strijdigheid van belangen, niet langer kan optreden, vraagt hij, bij verzoekschrift gericht aan de rechtbank van koophandel, de aanstelling van een curator ad hoc. »

JUSTIFICATION

Cet amendement harmonise le texte néerlandais avec le texte français.

N° 120 DU GOUVERNEMENT

Art. 33

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

1) **Au texte néerlandais, remplacer le mot « . Het » par le mot « , en ».**

2) **Ajouter une seconde phrase, libellée comme suit :**

« L'état des contestations des créances y est également précisé. »

JUSTIFICATION

Cet amendement a pour but la transparence optimale de l'état des contestations envers les créanciers. Il forme aussi la contrepartie de l'amendement du gouvernement à l'article 75, lequel met fin à la convocation systématique des réunions annuelles des créanciers.

N^o 121 VAN DE REGERING

Art. 45

In het tweede lid, de woorden « wordt de overeenkomst ontbonden », vervangen door de woorden « wordt de overeenkomst geacht door toedoen van de curator te zijn verbroken ».

VERANTWOORDING

Overeenkomstig artikel 26 van de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten maakt het faillissement van de werkgever op zichzelf geen geval uit van overmacht dat een einde maakt aan de verplichtingen van de partijen.

De curator is bijgevolg verplicht het initiatief te nemen tot beëindiging van de arbeidsovereenkomsten (Cass. 24 februari 1992, RW, 1992-1993, blz. 157).

De Arbeidsovereenkomstenwet vereist dat het initiatief tot beëindiging uitgaat van de werkgever (of curator) opdat de werknemer aanspraak zou kunnen maken op een opzeggingsvergoeding. Om deze reden verduidelijkt dit amendement uitdrukkelijk dat het stilzwijgen van de curator na aanmaning van de werknemer, een beëindiging van zijn-entwegen uitmaakt.

N^o 122 VAN DE REGERING

Art. 49

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 49. — De aan de gefailleerde gerichte brieven of berichten worden afgegeven aan de curators en door hen geopend; indien de gefailleerde aanwezig is, woont hij de opening bij. De brieven en berichten die niet uitsluitend betrekking hebben op de handelsactiviteit van de gefailleerde worden door de curators aan de gefailleerde bezorgd of medegedeeld op het adres door de gefailleerde aangewezen.

Na de sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen kan de gefailleerde, natuurlijk persoon, de rechter-commissaris verzoeken zelf opnieuw aan hem gerichte brieven of berichten te mogen openen. ».

VERANTWOORDING

Dit amendement vervangt het amendement n^o 62 van de heren Vandeurzen en Verherstraeten, waarbij tevens een tijdsbepaling wordt ingebouwd voor het verzoek van de gefailleerde om terug zijn briefwisseling te ontvangen (vanaf het proces-verbaal van verificatie); en deze mogelijkheid wordt beperkt tot de gefailleerde natuurlijk persoon (overeenkomstig de amendementen n^{os} 82 en 83 van de heer Viseur).

N^o 121 DU GOUVERNEMENT

Art. 45

A l'alinéa 2, remplacer les mots « le contrat est résolu », par les mots « le contrat est présumé être résolu par le curateur ».

JUSTIFICATION

Conformément à l'article 26 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la faillite de l'employeur n'est pas en elle-même un événement de force majeure mettant fin aux obligations des parties.

Il en résulte l'obligation, pour le curateur, d'avoir à prendre l'initiative de mettre fin aux contrats de travail (Cass., 24 février 1992, R.W., 1992-1993, p. 157).

La loi sur les contrats de travail exige que l'initiative du congé repose sur l'employeur (ou le curateur) afin que le travailleur puisse prétendre à une indemnité de licenciement. C'est pour cette raison que l'amendement précise expressément que le silence du curateur, après mise en demeure, est équivalent à un congé donné par lui.

N^o 122 DU GOUVERNEMENT

Art. 49

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 49. — Les lettres et messages adressés au failli sont remis aux curateurs qui les ouvrent; si le failli est présent, il assiste à leur ouverture. Les lettres et messages qui ne concernent pas exclusivement l'activité commerciale du failli sont transmis ou communiqués par le curateur à l'adresse indiquée par le failli.

Après la clôture du procès-verbal de vérification des créances, le failli, personne physique, peut demander au juge-commissaire l'autorisation de procéder de nouveau personnellement à l'ouverture des lettres et messages qui lui sont adressés. ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement remplace l'amendement n^o 62 de MM. Vandeurzen et Verherstraeten, et fixe en même temps un délai pour la demande du failli tendant à pouvoir réceptionner son courrier (à partir du procès-verbal de vérification); cette possibilité se limite par ailleurs au failli-personne physique (conformément les amendements n^{os} 82 et 83 de M. Viseur).

N^o 123 VAN DE REGERING

Art. 72

De volgende wijzigingen aanbrengen :

1) **In het eerste lid, de tweede zin aanvullen met de woorden « , tenzij de rechtbank de gefailleerde verschoonbaar heeft verklaard ».**

2) **In het tweede lid, aan de eerste zin de woorden « , behalve ingeval van verschoonbaarheid » toevoegen.**

VERANTWOORDING

Dit amendement vervangt amendement n^o 87 van de heer Viseur dat strijdig was met het eerste lid van deze bepaling, en verduidelijkt dat de rechtbank ingeval van ontoereikend actief bij de beslissing tot sluiting van het faillissement zich tevens kan uitspreken over de verschoonbaarheid van de gefailleerde.

Het begrip verschoonbaarheid heeft uiteraard dezelfde betekenis als dit bepaald in de artikelen 79 tot 82 en 101 en heeft bijgevolg dezelfde rechtsgevolgen. Derwijze kan tegen deze beslissing derdenverzet worden gedaan (cf. artikel 79), kan géén verschoonbaarheid worden toegekend in de gevallen van artikel 80 en wordt de gefailleerde een décharge toegekend voor de restant van zijn schuld. Verschoonbaarheid verhindert tevens de ontbinding van rechtswege van de gefailleerde vennootschap (artikel 82).

N^o 124 VAN DE REGERING

Art. 72

Het derde lid vervangen door wat volgt :

« De sluiting van het faillissement wegens ontoereikend actief kan slechts worden uitgesproken wanneer wordt vastgesteld dat de curator het mogelijke heeft gedaan om de werknemers de wettelijk bepaalde sociale bescheiden uit te reiken. ».

VERANTWOORDING

Rechtsleer neemt aan dat voor de uitoefening van een aantal sociale taken, als bijvoorbeeld de aflevering van sociale bescheiden, de curator niet als de werkgever *stricto sensu* kan worden beschouwd (Verhegge, G., *Enkele sociaalrechtelijke problemen als gevolg van een faillietverklaring*, RW, 1984, 1454 en volgende, Zenner, A, Janssens, L., *Faillites et droit social*, JTT, 1986, 292). Hij treedt derwijze niet in de plaats van de werkgever maar kan op grond van zijn algemene beheerstaak met de werkgever worden geassimileerd en dient derwijze een aantal verplichtingen na te komen die op deze laatste rusten.

Voor zover mogelijk (indien ze daartoe over de nodige gegevens beschikken) leveren de curators in de praktijk doorgaans zeer spoedig de bedoelde sociale bescheiden af.

Evenwel, indien de curator niet over de nodige gegevens beschikt, kan het hem niet toekomen de voor de faillietverklaring begane nalatigheden en verzuimen van de gefailleerde te herstellen.

N^o 123 DU GOUVERNEMENT

Art. 72

Apporter les modifications suivantes :

1) **Au premier alinéa compléter, la deuxième phrase par les mots « , sauf si le tribunal a déclaré le failli excusable ».**

2) **A l'alinéa 2, compléter la première phrase par les mots « , sauf en cas d'excusabilité ».**

JUSTIFICATION

Le présent amendement remplace l'amendement n^o 87 de M. Viseur, lequel était en contradiction avec le premier alinéa de cette disposition, et précise qu'en cas d'insuffisance d'actif le tribunal peut se prononcer sur l'excusabilité du failli lors de la décision de clôture des opérations de faillite.

La notion d'excusabilité ayant forcément la même acceptation que celle qui lui est donnée aux articles 79 à 82 et 101 doit par conséquent entraîner ici les mêmes effets juridiques. Il s'en suit que la décision qui la prononce est susceptible de tierce opposition (article 79), que l'excusabilité ne peut être déclarée dans les cas prévus à l'article 80 et qu'elle emporte la décharge du failli pour le restant de sa dette. L'excusabilité empêche en même temps la dissolution d'office de la société faillie (article 82).

N^o 124 DU GOUVERNEMENT

Art. 72

Remplacer l'alinéa 3 par ce qui suit :

« La clôture de la faillite pour insuffisance d'actif ne peut être prononcée que lorsqu'il est reconnu que le curateur a fait ce qui était en son pouvoir pour remettre aux travailleurs les documents sociaux prévus par la loi. ».

JUSTIFICATION

La doctrine admet que, pour ce qui est de l'exercice de certaines tâches sociales, par exemple la remise de documents sociaux, le curateur ne peut pas être considéré comme un employeur, au sens strict du mot (Verhegge, G., *Enkele sociaalrechtelijke problemen als gevolg van een faillietverklaring*, RW, 1984, 1454 et suivants, Zenner, A, Janssens, L., *Faillites et droit social*, JTT, 1986, 292). Il ne se substitue donc pas à l'employeur, mais peut, en vertu de sa mission générale de gestion, être assimilé à l'employeur et doit, par conséquent, remplir certaines obligations incombant à l'employeur.

Pour autant que possible (lorsqu'ils disposent des données nécessaires) les curateurs remettent en général avec diligence les documents sociaux visés.

Toutefois, lorsque le curateur ne dispose pas des données nécessaires, il ne lui appartient pas de réparer les négligences et les omissions commises par le failli avant la déclaration de faillite.

Dit amendement benadrukt dan ook dat aan de curator slechts op redelijke wijze deze sociale verplichting kan worden opgelegd. Rechtspraak stelde hierbij reeds dat aan de curator, slechts binnen de stricte *grenzen van zijn gerechtelijk mandaat*, de patronale rechten en plichten zijn toebedeeld (Arb. Hof., Brussel, 13 september 1989, JTT, 1990, 361; Coppens, P., T'Kint F., *Examen de jurisprudence*, RCJB, 1991, 325, n° 19).

N° 125 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement n° 105, Stuk n° 330/11)

Art. 75

Punt 2) vervangen door wat volgt :

« 2) *Het tweede lid aanvullen door het volgende :*

« *Nadien kan deze vergadering op verzoek van een schuldeiser door de rechter-commissaris worden bijeengeroepen.* » »

VERANTWOORDING

Dit amendement bepaalt dat, na de vergadering der schuldeisers het derde jaar na de faillietverklaring, deze vergadering op verzoek van een schuldeiser kan worden bijeengeroepen. De rechter-commissaris gaat de opportuniteit van dergelijke bijeenroeping na en beslist omtrent de bijeenroeping op grond van de bevoegdheid hem toegekend in het eerste lid van dit artikel. Door het verlaten van het automatisme bij deze vergaderingen van schuldeisers worden overbodige bijeenroepingen vermeden.

N° 126 VAN DE REGERING

Art. 81

In het eerste lid, de woorden « de schuldeisers die hun schuldvordering hebben aangegeven in het faillissement », **vervangen door de woorden** « *zijn schuldeisers* ».

VERANTWOORDING

De formulering van deze bepaling mag er niet toe leiden dat de schuldeisers zich onthouden van hun aangifteplicht om te ontsnappen aan de regel der verschoonbaarheid.

De verschoonbaarheid treft zowel de schuldeisers die aangifte hebben gedaan in het faillissement als de bekende en onbekende schuldeisers die in gebreke zijn gebleven hun schuldvordering tijdig aan te geven. Derwijze kan een laattijdige schuldeiser zich na het faillissement niet meer op zijn vorderingsrecht beroepen.

De verschoonbaarheid wist bijgevolg alle schuldverdringen uit verbonden aan het faillissement van de handelaar. Het spreekt vanzelf dat de verschoonbaarheid niet geldt voor toekomstige schulden, dat zijn de schulden die ontstaan na de beslissing tot verschoonbaarheid. De verschoonbaarheid heeft immers de reïntegratie van de (ex)gefaillieerde in het handelsleven tot doel, waarbij hij uiteraard gehouden is zijn nieuwe schuldeisers te voldoen.

Cet amendement précise dès lors que l'obligation d'assumer ce devoir social ne peut incomber au curateur que dans la mesure du raisonnable. La jurisprudence a en effet estimé à ce sujet que ce n'est *dans les strictes limites de son mandat judiciaire* que les droits et devoirs patronaux incombent au curateur (C. Tr, Bruxelles, 13 septembre 1989, JTT, 1990, 361; Coppens, P., T'Kint F., *Examen de jurisprudence*, RCJB, 1991, 325, n° 19).

N° 125 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 105, Doc. n° 330/11)

Art. 75

Remplacer le point 2) par ce qui suit :

« 2) *Ajouter une seconde phrase à l'alinéa 2, libellé comme suit :*

« *Cette assemblée peut par la suite être convoquée par le juge-commissaire à la demande d'un créancier.* » »

JUSTIFICATION

Cet amendement dispose qu'après l'assemblée des créanciers tenue la troisième année après la déclaration de faillite, l'assemblée peut être convoquée sur requête d'un créancier. Le juge-commissaire examine l'opportunité de l'assemblée et décide de la convocation sur base de la compétence lui attribuée par l'alinéa premier de l'article. L'abandon de la tenue systématique de telles assemblées met ainsi fin aux convocations superflus.

N° 126 DU GOUVERNEMENT

Art. 81

Au premier alinéa, remplacer les mots « les créanciers qui ont produit leur créance à la faillite » **par les mots** « *ses créanciers* ».

JUSTIFICATION

Il y a lieu d'éviter que la formulation de cette disposition puisse permettre à des créanciers de ne pas déclarer leur créance dans le but d'éviter l'effet de l'excusabilité.

L'excusabilité concerne en effet à la fois les créanciers qui ont produit dans la faillite et les créanciers, connus ou inconnus, qui sont restés en défaut d'introduire leur créance en temps utile. Ainsi le créancier tardif ne peut plus invoquer son droit de créance après la faillite.

L'excusabilité efface par conséquent toutes les créances liées à la faillite de commerçant. Il va de soi que l'excusabilité n'a pas trait aux dettes futures, c'est-à-dire les dettes nées après la décision d'excusabilité. L'excusabilité vise en effet la réintégration du (de l'ex-)failli dans la vie commerciale, dans laquelle il serait nécessairement tenu à satisfaire de nouveaux créanciers.

N^r 127 VAN DE REGERING

Art. 144

In het tweede lid, de woorden « om jaarlijks een vergadering » vervangen door de woorden « om het derde jaar na de faillietverklaring een vergadering van schuldeisers ».

VERANTWOORDING

Dit amendement houdt rekening met de Regeringsamendementen bij artikel 75 waarbij de systematische (jaar)vergaderingen der schuldeisers worden verlaten.

De minister van Justitie,

S. DE CLERCK

N^o 127 DU GOUVERNEMENT

Art. 144

A l'alinéa 2, remplacer les mots « une assemblée annuelle » par les mots « une assemblée de créanciers trois ans après le jugement déclaratif de faillite ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tient compte des amendements du gouvernement à l'article 75 par lesquels il est mis fin aux assemblées (annuels) systématiques des créanciers.

Le ministre de la Justice,

S. DE CLERCK